

國立臺中科技大學應用日語系所(科)
學生赴日本交換留學 (含雙聯制)出國切結書

本人_____於 114 學年度具本校正式學生學籍，申請本校應用日語系_____年____月____日至_____年____月____日(由系辦填寫)赴日本交換留學甄試。本人及家長願意遵守以下規定事項：

1. 本系所(科)保有最終推薦人數上限之權利，將視報名情況及甄選結果判斷最終推薦人數。
2. 交換留學甄選有兩階段，第一階段正取或備取同學於第二階段愛系服務表現評量未通過者，無法取得赴日留學資格，不得有任何異議。
3. 通過第一階段甄選者須進行愛系服務(時數由系訂定之)，第一階段愛系服務通過評量者，必須從 9 月開始繼續一學期的愛系服務。未配合各交換留學學校時程繳交申請資料者，或未依規定完成服務時數者，本系所(科)將保留是否同意學分抵免等事宜。
4. 自行處理保留本校學籍及學分抵免事宜，且須自行承擔因交換留學而產生的延畢風險。
5. 須自行製訂「學分抵免對照表」，並經系所核定。通識課程抵免請自行向通識中心確認。
6. 簽證費、機票、機場稅、旅費、書籍費、住宿費(各校條件不同)、保險費、生活費等須自行負擔。
7. 必須出席本校或本系為交換留學生舉辦之各種相關活動，協助本校與接納留學學校的學術交流相關事務，回國之後必須參加本校或本系舉辦之交換留學分享會，並同意本系將分享會的簡報檔公佈於系網。
8. 留學期間每月至少投稿一次至本系指定之交換留學生部落格、粉絲專頁，分享「留學生活與學習現況」。未依照規定完成本規定者，將不得進行學分抵免手續，不得有異議。
9. 留學期間應注意自身安全與遵守配合本系及日方相關規定，維護本校校譽。
10. 留學期間欲短期回臺者，須徵得接納留日教授同意，並主動向日本大學國際事務處與本系所(科)負責人報備。
11. 留學結束後必須在本校開學以前返回本系報到，另雙聯制留學生必須依規定回到本系就讀至畢業。
12. 回臺後必須立即致感謝函給交換留學學校之校長、國際交流課負責人及相關教師。
13. 必須於系辦規定期間內繳交「留日心得報告書」(日文 2,000 字)及「留日心得報告書(中文 1,000 字)」。
14. 若因特殊事由或日本發生重大天災或暴動，影響選送生人身安全導致當年度無法研修時，選送生必須自行負擔所產生之任何損失，不得有任何異議。

國立臺中科技大學

申請人：(申請人簽章)
身份證字號：

申請人家長：(家長簽章)
與申請人之關係：
家長聯絡電話：(家) (手機)

中 華 民 國 _____ 年 _____ 月 _____ 日
註：此切結書請於報名時繳交；未繳交者，無法接受甄試。

國立臺中科技大學應用日語系所(科)
學生赴日本交換留學 (含雙聯制)出國申請表

學生姓名：_____ 學 號：_____

班級：_____ 出生日期：民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日

留學期間：_____ 年 _____ 月 _____ 日至 _____ 年 _____ 月 _____ 日(由系辦填寫)

通訊處：_____ 電子郵件：_____

連絡電話：_____ 行動電話：_____

監護人姓名：_____ 行動電話：_____

服務機關：_____ 現任職務：_____

通訊處：_____

繳付證件

- ☐ 1. 申請書。
- ☐ 2. 歷年成績單+上學期成績單有班上排名。
- ☐ 3. 中日文履歷表及自傳。
- ☐ 4. 以中文及日文撰寫之留日讀書計畫，須含留日動機、在日本的學習計畫、留日對往後人生規畫的意義。
- ☐ 5. 出國切結書
- ☐ 6. 學生證正反面影本。
- ☐ 7. 交 4 張 2 吋照片。
- ☐ 8. 參加校內外各類競賽、測驗、活動或證照等證明或資料。

《學校志願表》

| 志願(請填 1、2、3 等志願順序，非志願學校可空白) | | | | | | |
|---|----|--------|-------------------------------|----|---------|------------------------|
| | 順位 | 學校 | 期間 | 順位 | 學校 | 期間 |
| 大學部 | | 大阪經濟大學 | 一年期 116/04/01 117/02/28 | | 滋賀大學雙聯制 | 116/04/01 118/02/28 |
| | | 名城大學 | | | | |
| | | 福井縣立大學 | | | | |
| | | 滋賀大學 | | | | |
| | | 島根縣立大學 | | | | |
| | | 廣島市立大學 | | | | |
| | | 愛媛大學 | | | | |
| 碩士班 | | 福井縣立大學 | 半年期 115/10/01 116/02/28 | | 滋賀大學雙聯制 | 115/10/01 117/02/28 |
| | | 滋賀大學 | | | | |
| | | 北海道大學 | 半年期 116/04/01 116/09/30 | | | |
| | | 福井縣立大學 | | | | |
| | | 滋賀大學 | | | | |
| | | 北海道大學 | | | | |
| 注意：交換留學校安排是先依照甄選成績排名再依志願順序排定。另外，為提高錄取機會，請盡量將所有可接受的交換留學校及期間填入志願表內。 | | | | | | |

※以上所填屬實。

申請人簽名：

填寫日期：

115 年

115年度國立臺中科技大學學生赴國外研修（學海飛颺/惜珠）申請表

學生姓名：_____

申請日期：_____

學 號：

就讀系/所/班級：

研修期限： 年 月 日至 年 月 日(或期間內半年)

現在通訊處：

聯絡電話：

行動電話：

出生日期：民國 年 月 日

電子郵件：

監護人姓名：

服務機關：

現任職務：

現在通訊處：

監護人聯絡電話：

監護人行動電話：

繳付文件：

- ☐1. 學生證正反面影本
- ☐2. 年成績單（新生錄取後有下學期成績單者，立即補齊）
- ☐3. 中外文履歷表及自傳
- ☐4. 海外研修讀書計畫：以中文及外文撰寫，電腦列印，一千字至一千五字。內容為研修動機、在國外的學習計畫、研修/對往後人生計畫的意義等
- ☐5. 語言能力證明文件
- ☐6. 參與本校及所屬科系活動之相關證明/參加競賽等相關資料
- ☐7. 申請表
- ☐8. 個人基本資料表
- ☐9. 出國切結書

| 系所主任核章 | 學院院長核章 | 國際事務處核章 |
|--------|--------|---------|
| | | |

| 個人資料提供同意書 | | | | | |
|-----------|-------------------|------|------|----|-----|
| 文件編號 | NTCUST-PIMS-D-010 | 機密等級 | 內部使用 | 版次 | 1.0 |

本同意書說明國立臺中科技大學（以下簡稱本校）將如何處理本表單所蒐集到的個人資料。

一、個人資料之蒐集目的

1. 本校國際事務處執行教育部選送優秀學生（學海飛颺/惜珠）蒐集您的個人資料。
2. 本表單所蒐集您的個人資料類別，包括姓名、出生年月日、國民身分證統一編號、戶籍、聯絡方式、家庭資料、教育程度、金融帳戶等資料(資料使用範圍含校內申請/甄選、教育部選送計畫書、教育部核定後出國前行政程序及返國後經費核銷等相關之行政作業所需文件資料)。
3. 本校利用您的個人資料之地區為 臺灣地區，使用期間為即日起 5 年內，利用之方式為書面、電子、網際網路或其它適當方式。

二、個人資料之使用方式

1. 本表單依據本校【隱私權政策聲明】，且遵循「個人資料保護法」與相關法令之規範下，蒐集、處理及利用您的個人資料。
2. 請務必提供正確、最新及完整的個人資料，若個人資料有誤或不完整，您將可能損失相關權益。
3. 您可向本校所蒐集之您的個人資料，進行查詢或閱覽、製給複製本、要求補充或更正。
4. 您可要求本校停止蒐集、處理或利用您的個人資料，或是要求刪除您的個人資料，但若為本校執行職務或業務所必須者，本校得拒絕之。
5. 當您的個人資料使用方式與原先蒐集的目的不同時，本校會在使用前先徵求您的書面同意，您可以拒絕本校利用您的個人資料，但可能導致您的權益受損。
6. 若您行使上述權利，而導致權益受損時，本校將不負相關賠償責任。如您對上述事項有疑議時，請參考本校【隱私權政策聲明】之個人資料保護聯絡窗口聯絡方式與本校連繫。

三、個人資料之保護

您的個人資料受到本校【隱私權政策聲明】之保護及規範。倘若發生違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力之因素，導致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者，本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法，擇適當方式通知您。

四、同意書之效力

1. 當您勾選同意並簽署本同意書時，即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。若您未滿二十歲，應讓您的法定代理人閱讀、瞭解並同意本同意書，但若您已接受本服務，視為您已取得法定代理人之同意。
2. 本校保留隨時修改本同意書規範之權利，並將修訂後之規範公告於本校網站，不另作個別通知。如果您不同意修改的內容，請直接與本校個人資料保護聯絡窗口聯繫。否則將視為您已同意並接受本同意書之增訂或修改內容。
3. 您自本同意書取得的任何建議或資訊，無論是書面或口頭形式，除非本同意書條款有明確規定，均不構成本同意條款以外之任何保證。

五、準據法與管轄法院

本同意書之解釋與適用，以及本同意書有關之爭議，均應依照中華民國法律予以處理，並以臺灣臺中地方法院為管轄法院。

☐ 我瞭解並同意上述內容

當事人簽名

年 月 日

中文履歷表

| | | | | |
|---|---|------|--|-------|
| 姓名 | | 學號 | | 大頭照照片 |
| 出生日期 | 西元 年 月 日 | 性別 | | |
| 最高學歷 (學制、年級) | 國立臺中科技大學 班級： | | | |
| 次高學歷 (校名、科系) | | | | |
| 114 學年上學期 學業平均成績 | | 班上排名 | | |
| 行動電話 | | 電子郵件 | | |
| 聯絡地址 | | | | |
| 證照 | 日語檢定： <input type="checkbox"/> 一級 <input type="checkbox"/> 二級 | | | |
| | 英語檢定（請自行增列並附佐證資料）： 1. 2. 3. | | | |
| | 英語聽說能力： <input type="checkbox"/> 優 <input type="checkbox"/> 良 <input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 差 | | | |
| | 其他證照（請自行增列並附佐證資料）： 1. 2. 3. | | | |
| 專長 | | | | |
| 興趣 | | | | |
| 個人得獎榮譽（列舉並附佐證資料）： 1. 2. 3. | | | | |
| 學校、系、班級幹部擔任（列舉並附佐證資料）： | | | | |
| 義工、社團參與（列舉並附佐證資料，不含「服務學習」課的社區服務）： | | | | |
| 職歷（列舉）： | | | | |

日文履歷表

| | | | | |
|--|---|---------------|--|-----|
| 名前 | | 学籍番号 | | 顔写真 |
| 生年月日 | 西元 年 月 日 | 性別 | | |
| 最高学歴 (學制、年級) | 國立臺中科技大學 | | | |
| 二番目の学歴 (学校名、学科) | | | | |
| 114 学年一学期 の平均成績 | | クラスの ランキング | | |
| 携帯電話 | | Email | | |
| 連絡住所 | | | | |
| ライセンス | 日本語検定: <input type="checkbox"/> 一級 <input type="checkbox"/> 二級 | | | |
| | 英語検定 (足りない時自分で列を増やして、証明資料も一緒に添付すること): 1. 2. 3. | | | |
| | 英語の聞き取りと会話能力: <input type="checkbox"/> 優 <input type="checkbox"/> 良 <input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 差 | | | |
| | 他のライセンス(足りない時自分で列を増やして、証明資料も一緒に添付すること): 1. 2. 3. | | | |
| 専門 | | | | |
| 趣味 | | | | |
| 個人の賞罰 (下記のところに書き込んで、証明資料も一緒に添付すること): 1. 2. 3. | | | | |
| 学校、学科、クラスなど幹部担当(下記のところに書き込んで、証明資料も一緒に添付すること): | | | | |
| ボランティア、部活などの参加下記のところに書き込んで、証明資料も一緒に添付すること): | | | | |
| 職歴 (列挙): | | | | |

中文自傳

自己紹介

中文研修計畫書

日文檢定證照證明

英文檢定證照證明

其它證照證明

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

各類競賽或活動證明資料

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |

